

BATU DITZAGUN GURE AHOTSAK,

TEKNOLOGIARI
EUSKARAZ
IRAKASTEKO

Common Voice eta **GAITU.EUS**

Teknologiarekin euskaraz aritzeko auzolan digitala

Marko Txopitea

2023-11-15

Clara Campoamor, Barakaldo



Helburuak

Mozilla fundazioa

“Internet guztiontzako baliabide publikoa, irekia eta irisgarria izaten jarraitzea ziurtatu”

Common Voice proiektua

“Hizketaren ezagutza guztiontzat irekia eta irisgarria lortzen lagundu”

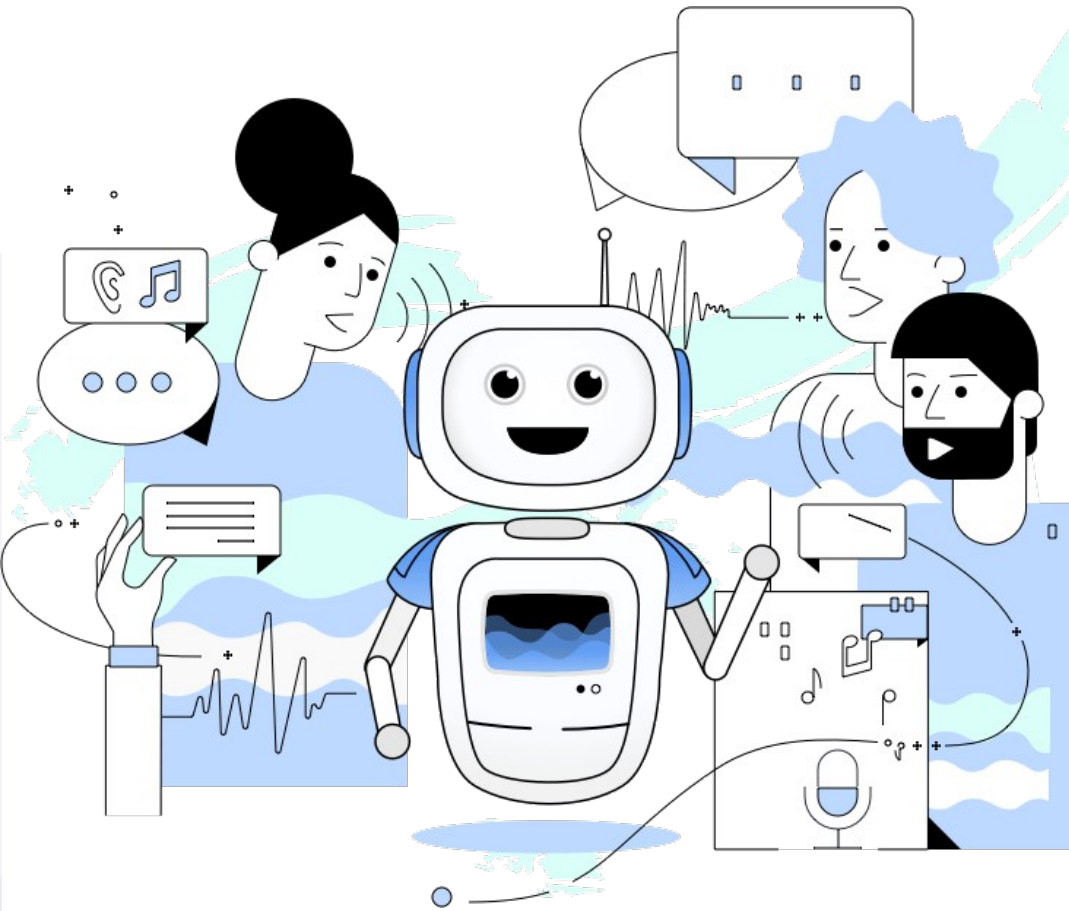


Helburuak

Librezale taldea

*“Euskara informatikaren munduan bultzatzea
software librea lehenetsiz.”*





Etorkizunean ez dugu
teklaturik erabiliko

Hizkuntza-teknologia komertzialak

Arazoak:

- Hizkuntza handienetan bakarrik
- Euskaraz ez
- Ahots aniztasunik ez dute bilatzen
- Ez dira libreak
- Hainbat pribatutasun arazo dituzte
- Enpresa gutxi batzuen kontrolpean

Google Assistant

Apple **Siri**

Microsoft **Cortana**

Amazon **Alexa**

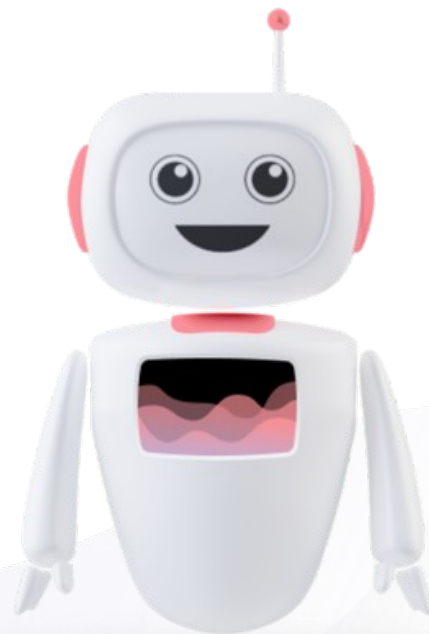
Samsung Bixby

Meta Voicebox

Common Voicen abantailak

Abantailak:

- Ahalik hizkuntza gehienetan
- Euskaraz bai
- Ahots aniztasuna kontuan du
- Datu eta software libreak
- Pribatutasuna lehentasuna da
- Sektorea demokratizatu



131

hizkuntza martxan (euskara barne)

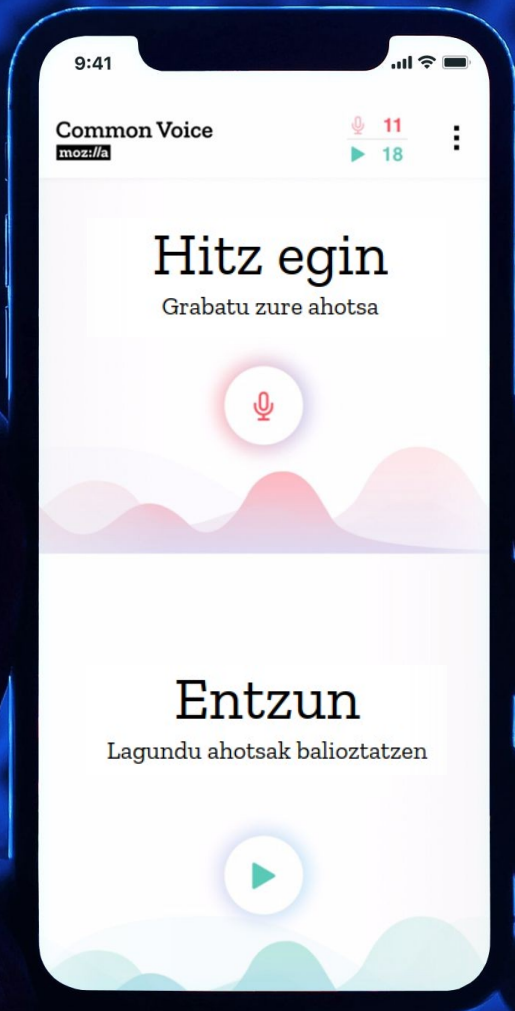
74

hizkuntza prestatzen

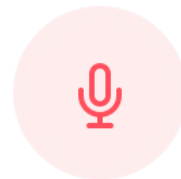
200

garatzaile



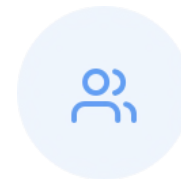


Euskarazko datu-sorta



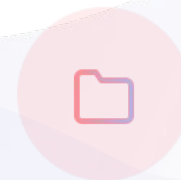
Grabazioak

300≈
balioztatuta % 50a



Hiztunak

5.000≈
pertsona



Esaldiak

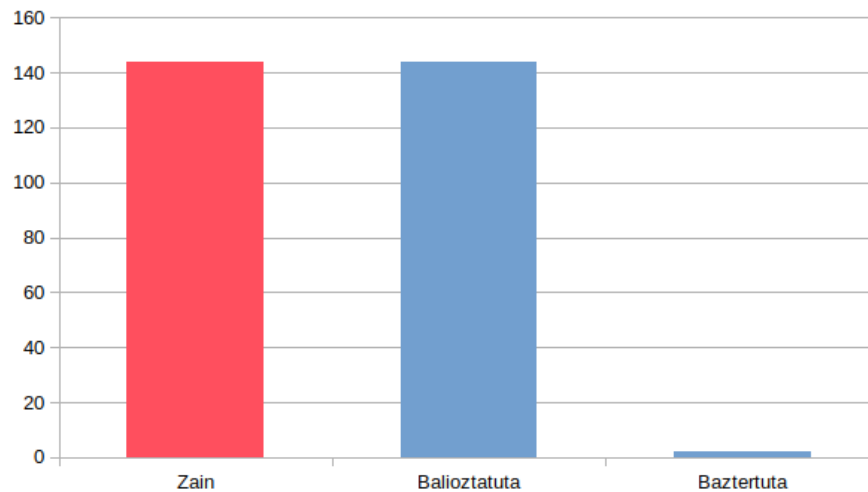
170.000≈
esaldi



Grabazioak

291

ordu guztira



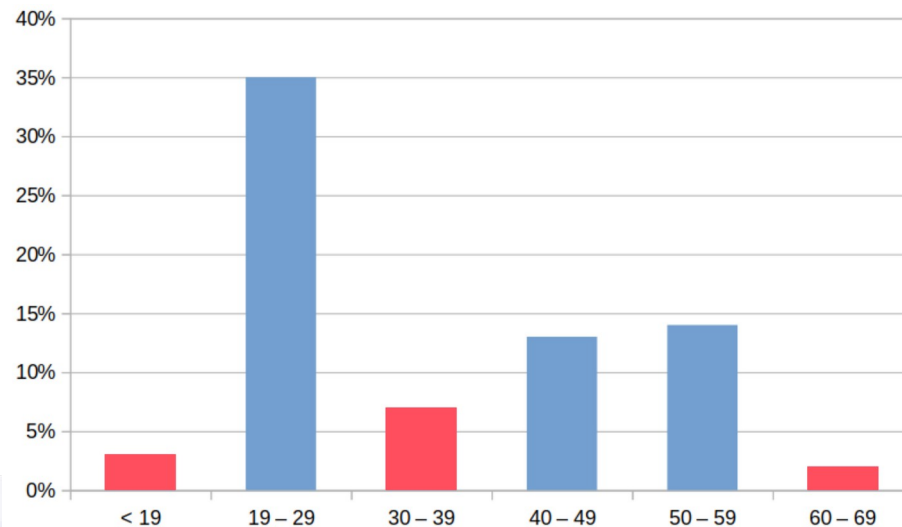
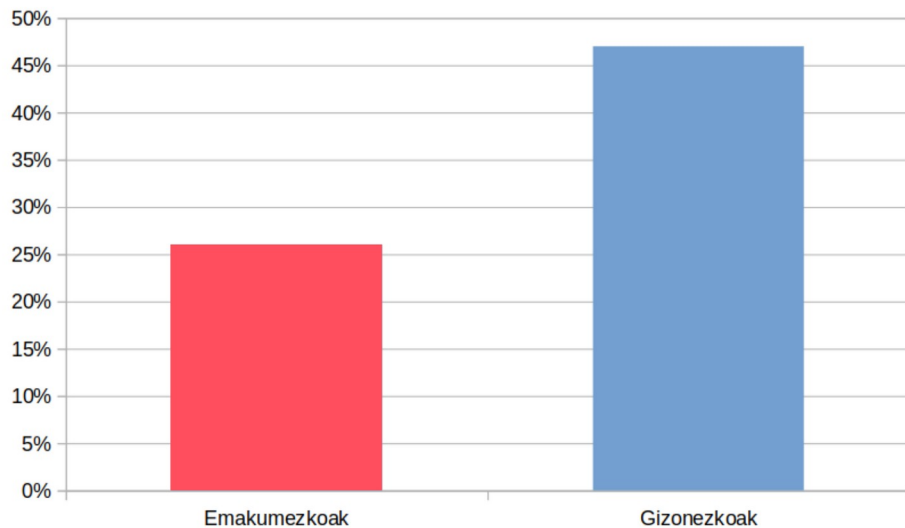
Gogoratu: 10 grabazio egiten badituzu, 20 balioztatu behar dituzu!



Hizlariak

4.905

pertsona desberdin



Emakume eta erretiratu gehiago behar ditugu!

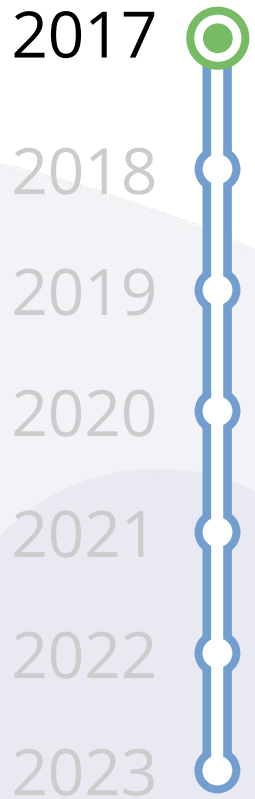
Ordu gehien bildu dituzten hizkuntzak

	Hizkuntza	Orduak	Hiztunak
1	Katalana	3.635	35.522
2	Ingelesa	3.380	89.815
3	Kinyaruanda	2.388	1.126
4	Gaztelania	2.298	25.483
5	Esperantoa	1.929	1.717
6	Bengalera	1.814	22.899
7	Bielorrusiera	1.685	8.234
8	Alemana	1.382	18.489
9	Txinera	1.228	6.933
10	Frantsesa	1.095	18.063

Ordu gehien bildu dituzten hizkuntzak

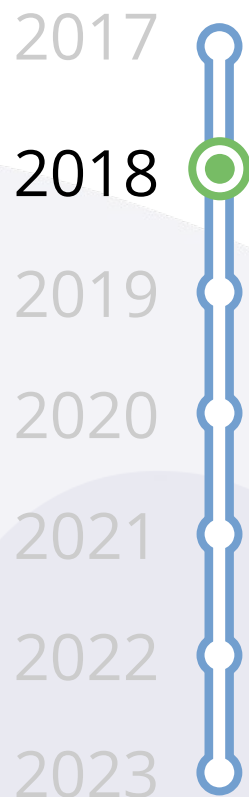
	Hizkuntza	Orduak	Hiztunak
11	Swahilia	972	1.313
12	Kabiliera	697	1.545
13	Luganda	583	658
14	Japoniera	431	3.548
15	Thailandiera	422	7.920
16	Pertsiera	418	4.397
17	Italiera	413	7.042
18	Tamilera	399	896
19	Euskara (azken 3 asteetan ▲ 6)	291 (▲ 65)	4.905 (▲ 1.600)
20	Larreetako mariera	281	461

Bilakaera



Common Voice ingelesez hasi zen.

Common Voice EUSKARAZ hasi zen



- **Webgunea euskaratu.**
- **6.000 esaldi bildu (Argiakoak).**
- **Grabazioak egiten hasi.**

Auzolan digitala + Maratoia Donostian

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

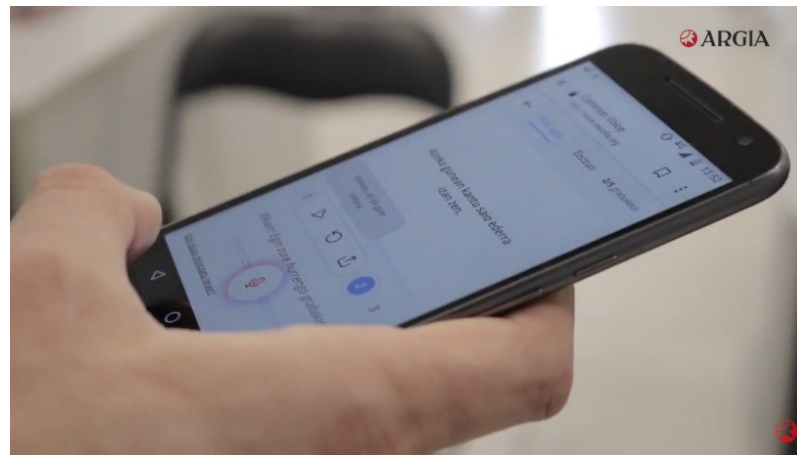


Teknologiarekin euskaraz aritzeko

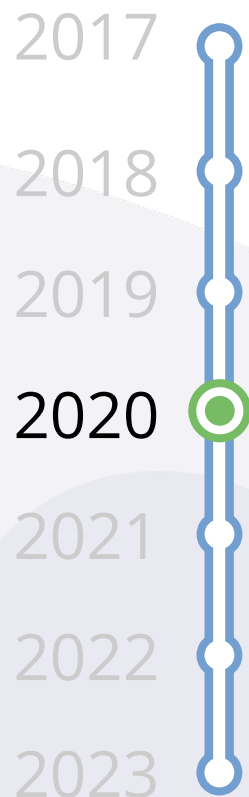
auzolan digitala

Euskarazko lehenengo ahots-identifikazio sistema ireki eta askea sortzeko, 2.000 euskal hiztunen artean 10.000 ahots ordu grabatuko ditugu. Batu erronkara! voice.mozilla.org

librezale
Common Voice
mozilla



Esaldi gehiago eta maratoi gehiago



- **55.000 esaldi gehitu (Wikipediakoak)**
- **Maratoiak: bai&by-n, Mondragon Unibertsitatean, konfinamenduan...**



Grabazioen maratoia Bergaran



**AUZOLAN DIGITALA
GRABAKETA MARATOIA**

**20 URTEZ GORAKO 100 LAGUN NAHI DITUGU
15 MINUTUZ EUSKARAZKO ESALDI LABURRAK IRAKURTZEKO,
MAKINEI EUSKARAZ ERAKUSTEKO**

EKIMENAREN HELBURUA DA AHALIK ETA EUSKARAZKO AHOTS GEHIEN GRABATZEA
MAKINEI ERAKUSTEKO NOLA HITZ EGITEN DUTEN PERTSONEK,
EUSKARAZKO AHOTS BIDEZKO AGINDUAK ULER DITZATEN.

NOIZ: AZAROAK 13
ORDUA: 10:00-14:00
NON: AROZTEGIKO ERAKUSKETA ARETOA. **BERGARA**
PARTAIDEAK: 20 URTE EDÓ GEHIAGOKO PERTSONAK

***IZEN-EMATEA : [HTTPS://LABUR.EUS/GRABAKETAMARATOIA](https://labur.eus/grabaketamaratoia)
EMAN IZENA AZAROAREN 11RAKO**

ZTB Zientzia, Teknologia, Berrikuntza Bergara
ztbergara.eus



BERGARA izan, bizi, ekin **Bergarako Udala** **LABORATORIUM** **LAGINTZALEA** librezale



Grabazioen maratoria Barakaldon

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023



Barakaldoko
EUSKALDUNON Jaia!



2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023



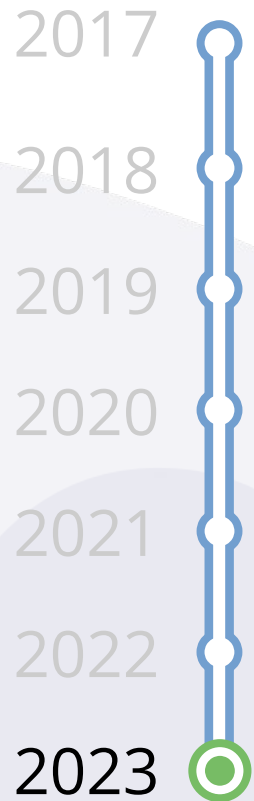
Gaitu proiektua

**BATU DITZAGUN
GURE AHOTSAK,**

TEKNOLOGIARI
EUSKARAZ
IRAKASTEKO



Gaitu proiektua



- **100.000 esaldi gehitu (EiTB-koak)**
- **Komunikazio kanpaina:**
aurkezpenak, streaming-ak,
iragarkiak, albisteak...
- **Hainbat maratoi eta hitzaldi**

Gaitu proiektua

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

- **Saria bi grabatzaile aktiboenei**



Orduña Plaza Bainuetxean
Gaua, gosaria, zirkuitua eta masajea
2 pertsonentzat



Garmin Vivoactive 5
Erloju adimenduna

Gaitu proiektua Barakaldon!

**BATU DITZAGUN
GURE AHOTSAK**

TEKNOLOGIARI
EUSKARAZ
IRAKASTEKO

Zer egin behar dut?

1. Sartu www.gaitu.eus-en (edo erabili QR kodea).
2. Sakatu “eman zure ahotsa”.
3. Sakatu “hitz egin” edo “entzun”.
4. Grabatu edo entzun nahi beste esaldi!

Zure ahotsa oso baliotsua da!



gaitu.eus



Gaitu proiektua Barakaldon!

**BATU DITZAGUN
GURE AHOTSAK**

TEKNOLOGIARI
EUSKARAZ
IRAKASTEKO

AURKEZPENA MINTZODROMOA

Azaroak 15, 18:30 Azaroak 21, 10:30 + 18:30
Clara Campoamor z.z. Anaien parkea (CIS eraikina)



gaitu.eus

